

# Scheda di sicurezza UE

CROSS POWER 4T SAE 10W60



Data di compilazione / Referenza

06.12.2006 mku

Sostituisce la versione del

Data di stampa

30.05.2007 **Scheda no. 2147**

Pagina 1 di 5

Azienda

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Svizzera

## 1 Nome commerciale e fornitore

1.1 Nome commerciale /Marchio

**CROSS POWER 4T SAE 10W60**

1.2 Applicazione / Uso

Olio motore

1.3 Produttore

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575

1.4 Fornitore

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575

1.5 Telefono per emergenza

Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurico, E-mail: info@toxi.ch, T. +41 (0)44 251 51 51, CH-numero di emergenza: 145

1.6 Prodotto no.

## 2 Composizione

2.1 Caratterizzazione chimica

Poliolfine  
Additivi

2.2 Componenti che contribuiscono al pericolo

Sostanze pericolosi secondo i criteri della Direttiva CEE 88/379:

ZnDDTP

Xi: Irritante. N: Pericoloso per l'ambiente. R38: Irritante per la pelle. R41: Rischio di gravi lesioni oculari. R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

2.3 Altre informazioni

## 3 Identificazione di pericoli

Nessun rischio conosciuto.

## 4 Pronto soccorso

4.1 Contatto con gli occhi

Consultare un medico se l'irritazione si sviluppa.  
Lavare con acqua abbondante.

4.2 Contatto con la pelle

Rimuovere i residui con acqua e sapone.  
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.

4.3 Ingestione

Consultare un medico che deciderà sulla necessità e sul metodo di svuotamento dello stomaco.  
Non provocare il vomito. Non somministrare sostanze che

# Scheda di sicurezza UE

CROSS POWER 4T SAE 10W60



Data di compilazione / Referenza

06.12.2006 mku

Sostituisce la versione del

Data di stampa

30.05.2007 **Scheda no. 2147**

Pagina 2 di 5

favoriscono l'assorbimento.

## 4.4 Inalazione

Trasportare all'aria aperta.  
Se si è verificata un'irritazione dell'apparato respiratorio, chiamare un medico.

## 4.5 Altre informazioni

---

## 5 Antincendio

### 5.1 Mezzi di spegnimento

Acqua nebulizzata, anidride carbonica, schiuma, estinguenti chimici.

### 5.2 Mezzi di estinzione da evitare

Nessuno conosciuto.

### 5.3 Altre informazioni

In caso di incendio possono prodursi ossidi di carbonio, di zolfo e di fosforosi.

---

## 6 Misure da prendere in caso di fuoriuscita accidentale

Non versare nelle fogne o in altri corpi idrici.  
Gli spargimenti dovrebbero essere contenuti e coperti con materiali assorbenti adeguati e portati allo smaltimento.

---

## 7 Manipolazione e magazzinaggio

### 7.1 Manipolazione

Oli usati (oli per motori, oli per ingranaggi, oli per le industrie) contengono componenti che possono provocare il cancro della pelle. Evitare dunque il contatto con la pelle, event. mettere dei guanti di protezione. Lavare parti sporche della pelle lavarli accuratamente con sapone.

### 7.2 Igiene industriale

Attenersi alle misure di sicurezza relative all'uso di oli minerali.

### 7.3 Magazzinaggio

Attenersi alle norme relative all'immagazzinamento di sostanze nocive per l'acqua.

### 7.4 Luogo di magazzino

### 7.5 Protezione contro l'incendio e l'esplosione

Non riscaldare oltre il punto di infiammabilità.

---

## 8 Controlli di esposizione / Protezione personale

### 8.1 Congegni tecniche

Nessun requisito specifico.

### 8.2 Linee guida per l'esposizione

Non stabilito per la miscela.

### 8.3 Attrezzatura protettiva del personale

#### 8.3.1 Protezione dell'apparato respiratorio

Nessuno richiesto.

#### 8.3.2 Protezione delle mani

Usare guanti impermeabili in caso di contatto prolungato o frequentemente ripetuto.

#### 8.3.3 Protezione degli occhi

Se il contatto con il prodotto è possibile, gli occhiali di protezione sono suggeriti

# Scheda di sicurezza UE

CROSS POWER 4T SAE 10W60



Data di compilazione / Referenza

06.12.2006 mku

Sostituisce la versione del

Data di stampa

30.05.2007 **Scheda no. 2147**

Pagina 3 di 5

---

8.3.4 Altre Nessuno.

---

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Aspetto liquido  
9.2 Colore giallo scuro  
9.3 Odore caratteristico

9.4 Cambiamento dello stato Controllo secondo:

9.5 Densità  
0.863 g/cm<sup>3</sup> (20°C)

9.6 Tensione di vapore  
< 0.1 hPa (20°C)

9.7 Viscosità  
168.3 mm<sup>2</sup>/s (40°C)  
24.2 mm<sup>2</sup>/s (100°C)

9.8 Solubilità  
in acqua  
non miscibile

9.9 pH  
non applicabile

9.10 Punto di infiammabilità > 200 °C (1013 mbar) DIN EN ISO 2592

9.11 Temperatura di auto-accensione

9.12 Limiti di esplosione  
minimo:  
massimo:  
non esplosivo

# Scheda di sicurezza UE

CROSS POWER 4T SAE 10W60



Data di compilazione / Referenza

06.12.2006 mku

Sostituisce la versione del

Data di stampa

30.05.2007 **Scheda no. 2147**

Pagina 4 di 5

## 9.13 Altre informazioni

---

### 10 Stabilità e reattività

- |      |                                       |  |
|------|---------------------------------------|--|
| 10.1 | Decomposizione termica                | È stabile nelle normali condizioni di magazzinaggio.           |
| 10.2 | Prodotti di decomposizione pericolosi | Nessuno nelle normali condizioni di magazzinaggio ed utilizzo. |
| 10.3 | Reazioni pericolose                   | Nessun rischio conosciuto.                                     |
| 10.4 | Altre informazioni                    |  |

---

### 11 Informazioni tossicologiche

- |      |                              |  |
|------|------------------------------|--|
| 11.1 | Tossicità acuta              | Non sono previsti effetti negativi con questa via di esposizione incidentale o a seguito di una corretta manipolazione industriale. L'LD50 orale stimata per i ratti è > 2000 mg/kg. |
| 11.2 | Tossicità subacuta / cronica |  |
| 11.3 | Altre informazioni           |  |

---

### 12 Informazioni ecologiche

Classificazione del pericolo per l'acqua (Germania): Classe 2 (classificazione propria): pericoloso per l'acqua.

---

### 13 Smaltimento

Osservare i regolamenti nazionali e locali.

- |      |                            |   |
|------|----------------------------|---|
| 13.1 | Chiave di spazzatura UE/CH | 13 02 05 Scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati |
|------|----------------------------|---|

---

### 14 Informazioni sul trasporto

- |      |                      |                          |               |
|------|----------------------|--------------------------|---------------|
| 14.1 | Trasporto via terra: | ADR                      | RID           |
|      |                      | Codice class.            |               |
|      |                      | No. UN                   | Codice Kemler |
|      |                      | Gruppo di imball.        |               |
|      |                      | Nome di spedizione (PSN) |               |
| 14.2 | Trasporto via mare:  | ADNR                     | IMDG          |
|      |                      | No. UN                   |               |
|      |                      | EMS                      | MFAG          |
|      |                      | Gruppo di imball.        |               |
|      |                      | Nome di spedizione (PSN) |               |

## Scheda di sicurezza UE

CROSS POWER 4T SAE 10W60



Data di compilazione / Referenza 06.12.2006 mku

Sostituisce la versione del

Data di stampa 30.05.2007 Scheda no. 2147

Pagina 5 di 5

---

14.3	Trasporto aereo:	ICAO / IATA-DGR No. UN Gruppo di imball. Nome di spedizione (PSN)
	Aereo passeggeri	Packing Instruction max.
	Aereo da trasporto	Packing Instruction max.
14.4	Altre informazioni	Il prodotto non è classificato per alcun modo di trasporto.

---

**15 Informazioni sulla regolamentazione** Questo prodotto non richiede classificazione secondo i criteri della CEE e della "Gefahrstoffverordnung".

15.1 No. UN

15.2 Disposizioni nazionali

15.3 No. UE

15.4 Simbolo di pericolo

15.5 Indicazione di pericolo

15.6 Frasi di rischio

15.7 Frasi di sicurezza

15.8 Valore MAK

15.9 Classificazione BVD (CH) F4 1 Y2

15.10 VbF (D)

15.11 Altre informazioni

---

**16 Altre informazioni** Nessun'altra informazione tecnica.

---

*Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.*